



騰飛創意－線上線下香港館2024 (香港出版及印刷業參與法蘭克福書展)

Soaring Creativity – O2O Hong Kong Pavilion 2024
(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Frankfurt Book Fair)

2024年「法蘭克福書展」之線上線下香港館 項目章程

甲、活動目的

「騰飛創意－香港館」項目於2011年推出，由香港出版總會與香港印刷業商會（以下統稱為「主辦機構」）合辦，並一直獲香港特別行政區政府「創意香港」（將改組為「文創產業發展處」）贊助，旨在向世界推廣香港出版及印刷業的創意成就，開拓境外市場。「騰飛創意－線上線下香港館2024」（「騰飛創意」項目）將以「我們的香港故事」（Hong Kong: Our Narrative）為主題，參加2024年下半年舉行的大型國際書展項目－「法蘭克福書展」，並同時設立實體及虛擬「香港館」，兩者皆設有綜合展區、企業產品展示和洽談區，以及得獎作品專區，推廣本港優秀圖書、印刷品及多媒體出版物。通過跨地域、跨時限地擴闊「香港館」與各地業界及讀者的接觸，藉此協助業界開拓國際市場，創造商機。

「騰飛創意－香港館」項目現為10月16至20日舉行的「法蘭克福書展－香港館」徵集作品，招募參展的香港書籍、印刷品、多媒體出版物。

乙、參展類別及要求

綜合展區（展品按類別展示）

（一）參展資格：

- 參展公司／機構必須在香港註冊經營，並持有有效香港商業登記證的出版公司／機構、印刷商或設計及製作公司。
- 提名之書籍：
 - 凡於**2020年1月1日至2024年7月31日**期間於香港出版的書籍（出版日期以版權頁資料為準）。
 - 須備有國際標準書號（ISBN）、香港售價和出版公司／機構名稱。
- 提名之印刷品：
 - 凡於**2020年1月1日至2024年7月31日**期間完成的印刷成品，印刷地點不限。
- 提名之多媒體出版物：
 - 凡於**2020年1月1日至2024年7月31日**期間完成的印刷成品期間於香港出版的多媒體出版物（出版日期以上線發售日期為準）。
 - 須備有產品編號、售價和出版公司／機構名稱。
- 參選之得獎作品：
 - 提名之書籍／印刷品／多媒體出版物須曾於香港或境外獲得公開獎項，參展公司／機構請於提名表格內註明所獲獎項的詳情，並於遞交樣書時一併提供得獎證明。入選的得獎作品將於「香港館」的「得獎作品專區」內展出。參展公司／機構亦可提名同一得獎作品參選其他展覽單位，並須提供所需數目的樣書／樣本，主辦機構將按入選的得獎作品之內容分類，於綜合展區內展出。

主辦機構：



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



Frankfurt Book Fair
2024/10/16-20



騰飛創意—線上線下香港館2024
(香港出版及印刷業參與法蘭克福書展)
Soaring Creativity – O2O Hong Kong Pavilion 2024
(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Frankfurt Book Fair)

(二) 提名作品須知：

- **提名之書籍：**
 - 所有提名作品須提供至少一本/套免費樣書作評審及展覽（如入選）用途。
 - 每間參展公司/機構可提名不多於15本/套書籍參與法蘭克福書展。
 - 所有提名作品之免費樣書在評審及展覽（如適用）後將不會退回，入選作品在實體「香港館」展出後，將全數免費捐贈予當地機構（例如：圖書館或教育機構）。
- **提名之印刷品：**
 - 所有提名作品須提供至少一份免費樣本作評審及展覽（如入選）用途。
 - 所有提名作品之免費樣本在評審及展覽(如適用)後將不會退回。
- **提名之多媒體出版物：**
 - 所有提名作品須提供至少一份免費樣本連展示設備作評審及展覽(如入選)用途。
 - 多媒體出版物種類包括但不限於電子書籍、電子雜誌、有聲書、使用擴增實境（AR）、虛擬實境（VR）、替代實境（SR）、混合實境（MR）的出版物、流動應用程式（APP）等。
- 所有經評審後入選的作品，將展示於實體及虛擬「香港館」。
- 提名作品必須遵守香港特別行政區相關法律規定，項目籌委會有權拒絕接受任何提名作品，而毋須給予理由，並以參展公司/機構曾經、正在或有理由相信該公司/機構曾經或正在作出可能導致或構成發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其參展資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除有關參展公司/機構。

主辦機構：



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



Frankfurt Book Fair
2024/10/16-20

(三) 作品提名方法：

- 步驟 1：即日起進入「騰飛創意—線上線下香港館 2024」網上提名系統 (<http://register.bookfairhkpavilion.com/>) 完成用戶註冊（往屆已登記的用戶，可使用已登記的電郵資料及密碼登入），並於 **2024年6月14日（星期五）或之前**，填妥/更新參展公司/機構資料和參展類別。
- 步驟 2： **2024年6月21日（星期五）或之前**於網上填寫「展品清單」及上載「展品圖片」（按系統指定格式），然後提交及下載表格一。
- 步驟 3：將提名作品的免費樣書/樣本連展示設備（如適用）、表格一之副本及得獎證書副本（如適用），於 **2024年6月28日（星期五）下午5時或之前**郵遞或於**星期一至五 10:00–17:00** 期間送交至項目執行機構，地址：九龍觀塘鴻圖道 9 號建業中心 16 樓 1606 室，封面請註明「騰飛創意——線上線下香港館 2024 法蘭克福書展」（表格一 內附清單）收」。逾期遞交有可能被取消提名資格。

企業產品展示和洽談區（展品按參展公司/機構展示，不設銷售）

(一) 內容

- 企業產品展示和洽談區內將設立獨立展台，讓業界展示其公司/機構名稱和商標、介



騰飛創意－線上線下香港館2024 (香港出版及印刷業參與法蘭克福書展)

Soaring Creativity – O2O Hong Kong Pavilion 2024 (Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Frankfurt Book Fair)

紹其業務和陳列符合本項目主題的產品。

- 每間參展公司／機構可提名共10–20項書籍、印刷品及／或多媒體出版物，所有經評審後入選的提名作品，將展示於實體及虛擬「香港館」。
- 獨立展台設有兩種形式。
 - (甲類)獨立展台: 面積約1米寬, 約有3–4塊展示層板, 設共享洽談枱椅 (只供參考, 將按實際情況調整), 參展公司／機構可派員出席法蘭克福書展。
 - (乙類)獨立展台: 面積約1.5–2米寬, 約有3–4塊展示層板, 設專屬洽談枱椅、收納櫃、單頭電座及隔板 (只供參考, 將按實際情況調整), 參展公司／機構必須派員出席首3天的法蘭克福書展, 並完展後4星期內完成並提交項目問卷。
- 展品將統一陳列於各展台的層架上, 每層層架高度約30cm (只供參考, 將按實際情況調整), 因此若交來的展品未能安放於層架上, 將有可能未能展出。
- 參展公司／機構於提名時, 須點選 (甲類) 或 (乙類) 獨立展台, 並確定是否派員出席法蘭克福書展。
- 申請 (乙類) 獨立展台的參展公司／機構須付按金HK\$1,000 (支票形式, 不會過數並於展覽完結並收回項目問卷後退回), 若參展公司／機構最終沒有派員出席, 或出席的日數少於上述規定, 其所遞交的支票將被兌現, 按金作代為管理其 (乙類) 獨立展台之費用。

(二) 參展資格

- 參展公司／機構必須符合以下指定條件：
 - (1) 在香港註冊、以出版或印刷為主要業務, 並持有有效香港商業登記證的企業；
 - (2) 從事出版或印刷業不少於三年；及
 - (3) 額外免費提供符合本項目主題的書籍、印刷品及／或多媒體出版物之樣書／樣本連展示設備 (如適用), 供企業展區內陳列之用。在企業展區內陳列的樣書／樣本連展示設備 (如適用) 由項目執行機構在香港收集後, 統一運至書展當地, 運費由主辦機構負責, 參展公司／機構並同意於在實體「香港館」展出後, 將有關樣書／樣本連展示設備 (如適用) (印刷品除外) 免費捐贈予當地機構 (例如: 圖書館或教育機構)。
- 參展的香港中小型出版社或印刷商將獲優先編配獨立展台。假如符合條件的參展公司／機構數量多於可供名額, 將由主辦機構以抽籤形式分配獨立展台。
- 主辦機構負責安排此區的具體運作, 並委託項目執行機構統一管理獨立展台, 參展公司／機構可派員到場跟進客戶接待工作。
- **注意事項:**
 - 企業展區內陳列之印刷品可於展後取回, 參展公司／機構如希望於展品回港後取回印刷品, 請於填寫「展品清單」時, 勾選有關選項。(如因展覽期間及運輸中遇到盜竊、遺失、損毀、或其他不可抗力因素而導致無法退回展品, 「主辦機構」及「項目執行機構」均不負責。)
- 提名作品必須遵守香港特別行政區相關法律規定, 項目籌委會有權拒絕接受任何提名作品, 而毋須給予理由, 並以參展公司／機構曾經、正在或有理由相信該公司／機構

主辦機構:



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構:



Frankfurt Book Fair
2024/10/16-20



騰飛創意—線上線下香港館2024 (香港出版及印刷業參與法蘭克福書展)

Soaring Creativity – O2O Hong Kong Pavilion 2024 (Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Frankfurt Book Fair)

曾經或正在作出可能導致或構成發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其參展資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除有關參展公司／機構。

- **參展公司／機構在2024年「法蘭克福書展」結束後，必須按指定時間內完成並提交主辦機構的問卷(包括問卷上指定的資料)，以便了解本項目的成效。參展公司／機構在問卷上提交的資料只會作保密及綜合處理，並向「創意智優計劃」匯報，項目籌委會不會披露個別參展公司／機構提供的商業資料。參展公司／機構如拒絕提交問卷上指定的資料，主辦機構及／或贊助機構有權要求項目籌委會拒絕有關公司／機構日後的同類申請。**

(三) 提名方法

- 步驟 1：即日起進入「騰飛創意—線上線下香港館 2024」網上提名系統 (<http://register.bookfairhkpavilion.com/>)，完成用戶註冊(往屆已登記的用戶，可使用已登記的電郵資料及密碼登入)，並於 **2024年6月14日(星期五)或之前**，填妥／更新參展公司／機構的資料和參展類別。
- 步驟 2：**2024年6月21日(星期五)或之前**於網上填寫「展品清單」及上載「展品圖片」(按系統指定格式)，然後提交及下載表格二。
- 步驟 3：將提名作品的免費樣書／樣本連展示設備(如適用)、表格二之副本及得獎證書副本(如適用)，於 **2024年6月28日(星期五)下午5時或之前**郵遞或星期一至五 10:00—17:00 期間送交至項目執行機構，地址：九龍觀塘鴻圖道 9 號建業中心 16 樓 1606 室，封面請註明「騰飛創意——線上線下香港館 2024 法蘭克福書展」(表格二 內附清單)收。逾期遞交有可能被取消提名資格。

丙、評審

- 提名作品將經由相關界別的專業人士組成的評審委員會評定入選後方可參展。
- 提名作品必須符合各地書展組委會對展品內容的相關規定，評審委員會的評定結果不能代表各地書展組委會的決定。
- 所有評審結果，皆以評審委員會及主辦機構的最後決定為準。主辦機構保留修訂參加細則的權利，並保留一切最終決定權，參展者對有關評選的所有結果不得異議。

丁、條款及聲明

- 主辦機構擁有本項目的最終決定權。
- 參展公司／機構不得以虛偽不實的文件、資料報名和參展。
- 參展公司／機構必須擔保其提名及參展作品，均無侵害他人著作財產權或其他權利或違反香港特別行政區相關法律規定。參展公司／機構亦必須擔保其提名及參展作品，所有參與創作、設計、印製、出版及宣傳推廣等一切事宜的人員、企業(包括外判企業)均沒有違反香港特別行政區相關法律規定。

主辦機構：



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



Frankfurt Book Fair
2024/10/16-20



騰飛創意－線上線下香港館2024 (香港出版及印刷業參與法蘭克福書展)

Soaring Creativity – O2O Hong Kong Pavilion 2024 (Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Frankfurt Book Fair)

- 所有提名作品的版權持有者同時授權主辦機構、贊助機構（包括香港特別行政區政府文化體育及旅遊局、「創意香港」/「文創產業發展處」及/或其他部門）及項目執行機構免費使用該作品之封面、封底、版權頁及目錄作評審及/或宣傳之用。
- 主辦機構及項目執行機構可將參展作品作陳列、展覽、研討會或與本項目有關的用途；參展作品可在2024年「法蘭克福書展」中的實體及虛擬「香港館」內展出，以及刊登於報章及/或主辦機構編印的刊物。
- 參展公司/機構或個人承諾，所有填報的資料均屬真實；任何因提名作品或個人引致的法律訴訟、紛爭或賠償，概與主辦機構、贊助機構、支持機構和項目執行機構無關。
- 參展公司/機構自願承擔參加/參展「騰飛創意－香港館」活動的一切風險，由此展覽/活動引起或與此活動相關的意外或所造成的死亡、受傷、財物損毀、遺失，或遭受任何其他經濟損失或任何隨之發生之損失，「騰飛創意－香港館」的主辦機構、贊助機構、支持機構和項目執行機構或相關人士，均毋須就上述情況作出任何賠償或負上任何法律責任。

主辦機構：



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



戊、查詢

- 電話：項目聯絡人黎小姐（電話：3568-6078）、何小姐（電話：9266-8291）或 張小姐（電話：2527-5092）
- 電郵：info@bookfairhkpavilion.com
- 網址：www.bookfairhkpavilion.com
- Facebook：www.facebook.com/SoaringCreativityHK/
- Instagram：www.instagram.com/soaring_creativity/

Frankfurt Book Fair
2024/10/16-20

免責聲明：香港特別行政區政府僅為本項目提供資助，除此之外並無參與項目。在本刊物/活動內（或由項目小組成員）表達的任何意見、研究成果、結論或建議，均不代表香港特別行政區政府、文化體育及旅遊局、創意香港、創意智優計劃秘書處或創意智優計劃審核委員會的觀點。

註：香港特別行政區政府「創意香港」將改組為「文創產業發展處」。在本刊物/活動中關於「創意香港」的部分同樣適用於「文創產業發展處」